

EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



FEEDBACK DESTROYER FBQ1000

Automatic and Ultra-Fast Feedback Destroyer/Parametric EQ with 24 FBQ Filters



EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY

TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

EN

ES

FR

DE

PT

EN

FR Consignes de sécurité

ES



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCÉPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamts oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www.music-group.com/warranty.

EN

ES

FR

DE

PT

EN

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTA MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na integra através do website www.music-group.com/warranty.

EN

ES

FR

DE

PT

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Hook-up

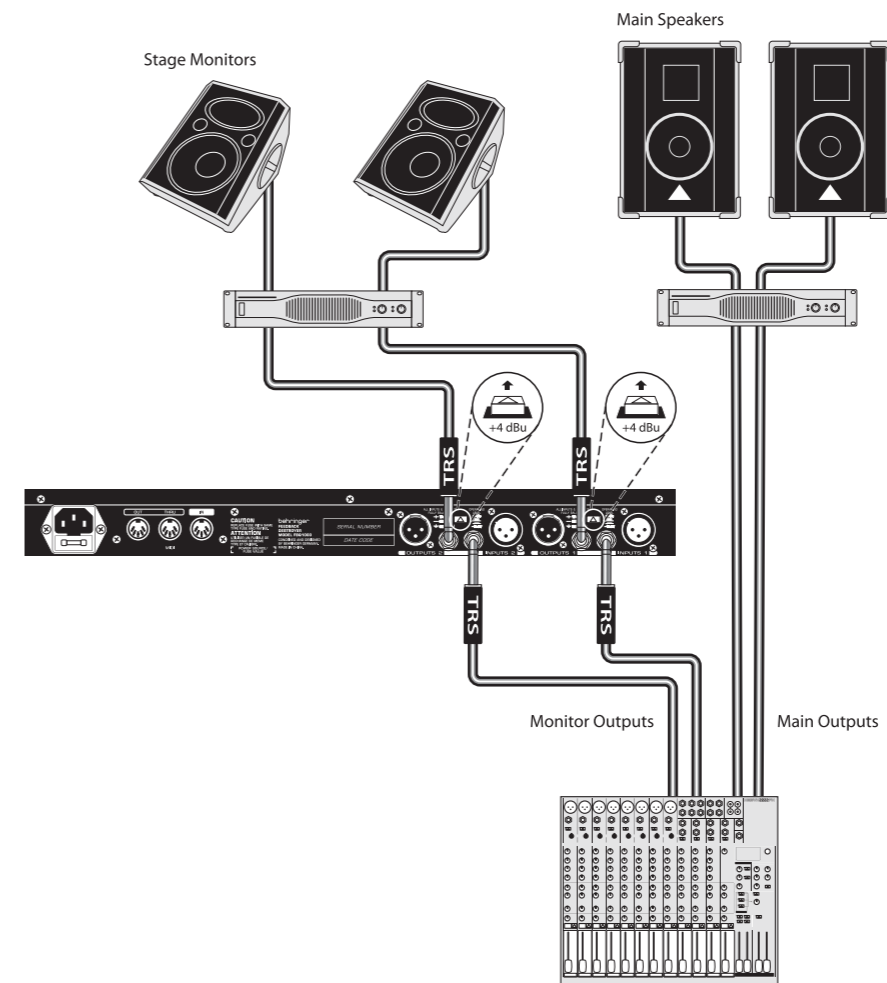
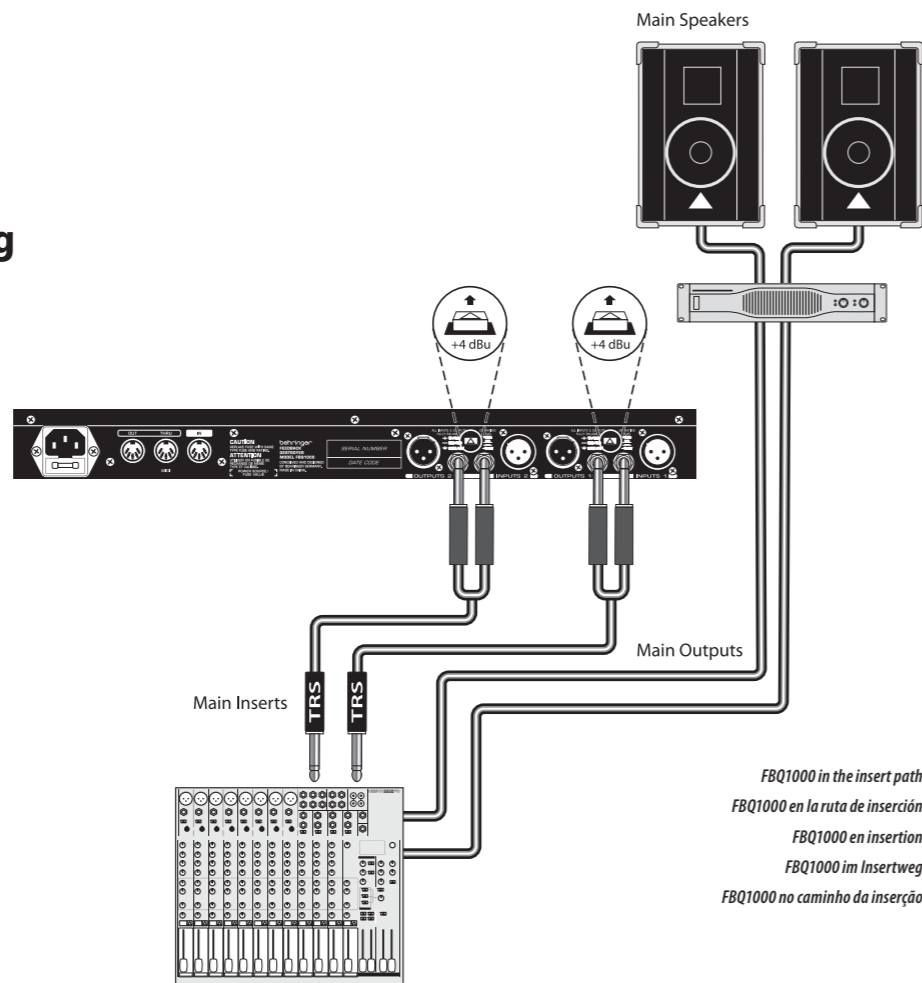
EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

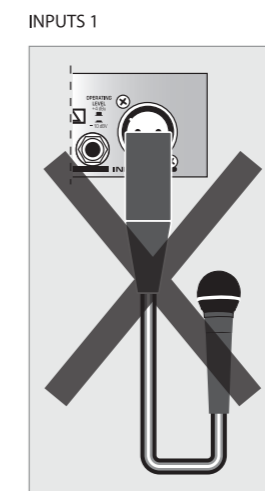
FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões



Feedback protection for stage monitors
 Protección contra realimentación en monitores de escenario
 Protection des retours de scène contre le Larsen
 Feedbackschutz für Stage Monitore
 Proteção contra Feedback para os monitores de palco



FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Bedienelemente

PT Passo 2: Controles

LED METER displays the output signal level. If the CLIP LED lights frequently, lower the gain setting for the channel. In Total Bypass mode, the LED METER displays the input signal level.

MEDIDOR LED muestra el nivel de señal de salida. Si el piloto CLIP se ilumina con frecuencia, reduzca el ajuste de ganancia del canal. En el modo Total Bypass, este MEDIDOR muestra el nivel de la señal de entrada.

L'AFFICHEUR DE NIVEAU indique le niveau de sortie. Si la Led CLIP s'allume souvent, réduisez le gain du canal. En mode de Bypass total, l'AFFICHEUR de NIVEAU indique le niveau d'entrée.

LED ANZEIGE zeigt den Signalpegel an. Leuchtet CLIP LED dauerhaft auf, reduzieren Sie die Verstärkungseinstellungen für den Kanal.

Im Bypass-Modus zeigt die LED Anzeige den Input Signalpegel an.

LED METER - exhibe o nível do sinal de saída. Se o CLIP LED acende com frequência, abaixe o ajuste do ganho para o canal. No modo Total Bypass, o LED METER exhibe o nível do sinal de entrada.

STATUS LEDs display the status of the 12 individual filters for each channel. Active filters or EQs are displayed by a lit LED. A flashing LED signifies that a filter is searching for feedback frequencies. Inactive filters are displayed by an unlit LED.

Pilotos de ESTADO le muestran el estado de los 12 filtros individuales para cada canal. Los filtros o EQ activos son indicados con un piloto iluminado. Un piloto parpadeante

indica que un filtro está buscando frecuencias de realimentación. Los filtros inactivos son indicados por un piloto apagado.

Les Leds de STATUT indiquent le statut des 12 filtres de chaque canal. Les filtres ou égaliseurs actifs sont indiqués par la Led allumée. Une Led clignotante signifie que le filtre cherche les fréquences de Larsen. Les filtres Inactifs sont repérés par une Led éteinte.

STATUS LEDs zeigen den Status der 12 individuellen Filter für jeden Kanal an. Aktive Filter oder EQs werden durch eine leuchtende LED angezeigt. Eine blinkende LED bedeutet, dass ein Filter nach Feedback Frequenzen sucht. Inaktive Filter werden durch nicht leuchtende LEDs angezeigt.

STATUS LEDs- exhibe a condição dos 12 filtros individuais para cada canal. Filtros ativos ou EQs são exibidos por um LED aceso. Um LED piscante significa que um filtro está procurando as frequências do feedback. Filtros inativos são exibidos por uma unidade de LED.

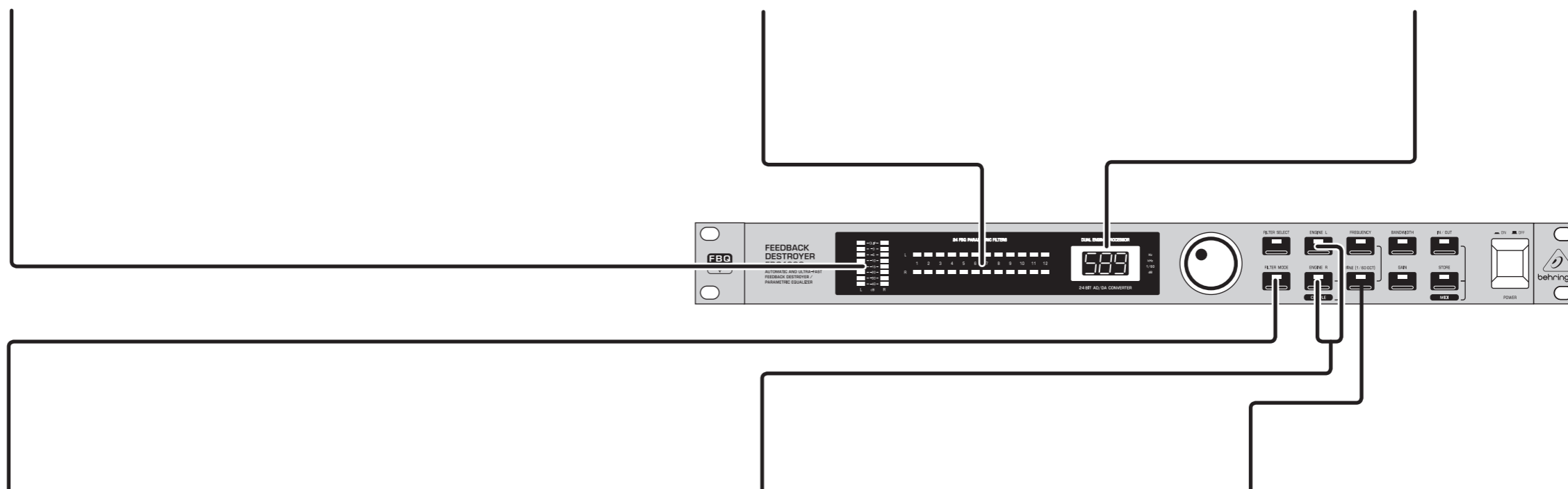
JOG WHEEL scrolls through presets and adjusts parameter values.

La **RUEDA JOG** le permite pasar de un preset a otro y ajustar valores de parámetros.

La **MOLETTE DE DONNÉES** fait défiler les Presets et modifie les valeurs de paramètres.

JOG WHEEL scrolls through the settings and fits the parameter values.

JOG WHEEL - rola através dos valores predefinidos e parâmetros de ajuste.



FILTER MODE button accesses the four filter modes: Off (OF), Parametric EQ (PA), Single-Shot (SI), and Auto (AU).

El botón **FILTER MODE** le permite acceder a los cuatro modos de filtro: Off (OF), EQ paramétrico (PA), activación única (SI) y automático (AU).

La touche **FILTER MODE** vous donne l'accès aux quatre modes de filtres : désactivé (OF), égaliseur paramétrique (PA), mode unique Single-Shot (SI), et automatique (AU).

FILTER MODE Schalter greift auf die vier Filtermodi zu: Aus (OF), Parametrischer EQ (PA), Single-Shot (SI) und Auto (AU).

FILTER MODE - este botão acessa os quatro modos do filtro: Desligado (OF), EQ Paramétrico (PA), Single-Shot (SI), e Auto (AU).

ENGINE L and **R** buttons select the left (L) and right (R) audio channels. Press both buttons simultaneously to enter Couple mode, which allows both channels to be edited at the same time.

Los botones **ENGINE L** y **R** eligen los canales audio izquierdo (L) y derecho (R). Pulse a la vez ambos botones para acceder al modo Couple (pareja), que le permitirá editar ambos canales simultáneamente.

Les touches **ENGINE L** et **R** sélectionnent les canaux audio gauche (L) et droit (R). Appuyez en même temps sur les deux touches pour passer en mode de couplage stéréo, ce qui vous permet d'éditer les deux canaux en même temps.

Przycisk **STORE** pozwala na przewijanie za pomocą POKRĘTŁA przez 10 dostępnych zaprogramowanych ustawień. Naciśnij przycisk **STORE** ponownie,

aby potwierdzić i zapisać wybrane ustawienia. behringer.com

STORE - este botão habilita o JOG WHEEL para rolar através dos 10 espaços de programas disponíveis. Pressione o botão **STORE** novamente para confirmar e salvar no slot. behringer.com selecionado.

FINE button enables the JOG WHEEL to fine tune the standard ISO frequencies.

El botón **FINE** le permite usar la RUEDA JOG para realizar un ajuste preciso de las frecuencias ISO standard.

La touche **FINE** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour régler avec précision la fréquence des filtres ISO.

FINE Schalter aktiviert das JOG WHEEL um die Standard ISO Frequenzen fein abzustimmen.

FINE - este botão habilita o JOG WHEEL para ajustar às frequências da norma ISO.

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Controls

EN Step 2: Controls

ES Paso 2: Controles

FR Etape 2 : Réglages

DE Schritt 2: Bedienelemente

PT Passo 2: Controlos

JOG WHEEL scrolls through presets and adjusts parameter values.

La **RUEDA JOG** le permite pasar de un preset a otro y ajustar valores de parámetros.

La **MOLETTE DE DONNÉES** fait défiler les Presets et modifie les valeurs de paramètres.

JOG WHEEL scrollt durch die Einstellungen und passt die Parameterwerte an.

JOG WHEEL - rola através dos valores predefinidos e parâmetros de ajuste.

FILTER SELECT button enables the JOG WHEEL to select one of the 12 filters per channel for editing.

El botón **FILTER SELECT** le permite elegir para su edición uno de los 12 filtros por canal con la RUEDA JOG.

La touche **FILTER SELECT** permet à la MOLETTE DE DONNÉES de sélectionner l'un des 12 filtres par canal pour les éditer.

FILTER SELECT Schalter aktiviert das JOG WHEEL um einen der 12 Filter pro Kanal zur Bearbeitung auszuwählen.

FILTER SELECT - este botão habilita o JOG WHEEL para seleccionar um dos 12 filtros por canal para edição.

FREQUENCY button enables the JOG WHEEL to select the frequency that is to be edited in Parametric EQ mode.

El botón **FREQUENCY** le permite usar la RUEDA JOG para elegir la frecuencia a editar en el modo de EQ paramétrico.

La touche **FREQUENCY** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour sélectionner la fréquence du filtre en mode d'égalisation paramétrique.

FREQUENCY Schalter um die Frequenz auszuwählen, die im Parametrischen EQ Modus bearbeitet werden soll.

FREQUENCY - este botão habilita que o JOG WHEEL seleccione a frequência a ser editada no modo EQ Paramétrico.

BANDWIDTH button enables the JOG WHEEL to adjust the filter bandwidth (Q factor) of the selected filter.

El botón **BANDWIDTH** le permite usar la RUEDA JOG para ajustar el ancho de banda de filtro (factor Q) del filtro elegido.

La touche **BANDWIDTH** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour régler la largeur de bande (facteur Q) du filtre sélectionné.

BANDWIDTH Schalter aktiviert das JOG WHEEL um die Filterbandbreite (Q Faktor) des ausgewählten Filters anzupassen.

BANDWIDTH - este botão habilita o JOG WHEEL para ajustar a largura de faixa do filtro (Fator Q) do filtro selecionado.

IN/OUT button deactivates the Parametric EQ filters. Hold the IN/OUT button to deactivate all filters and enter Total Bypass mode.

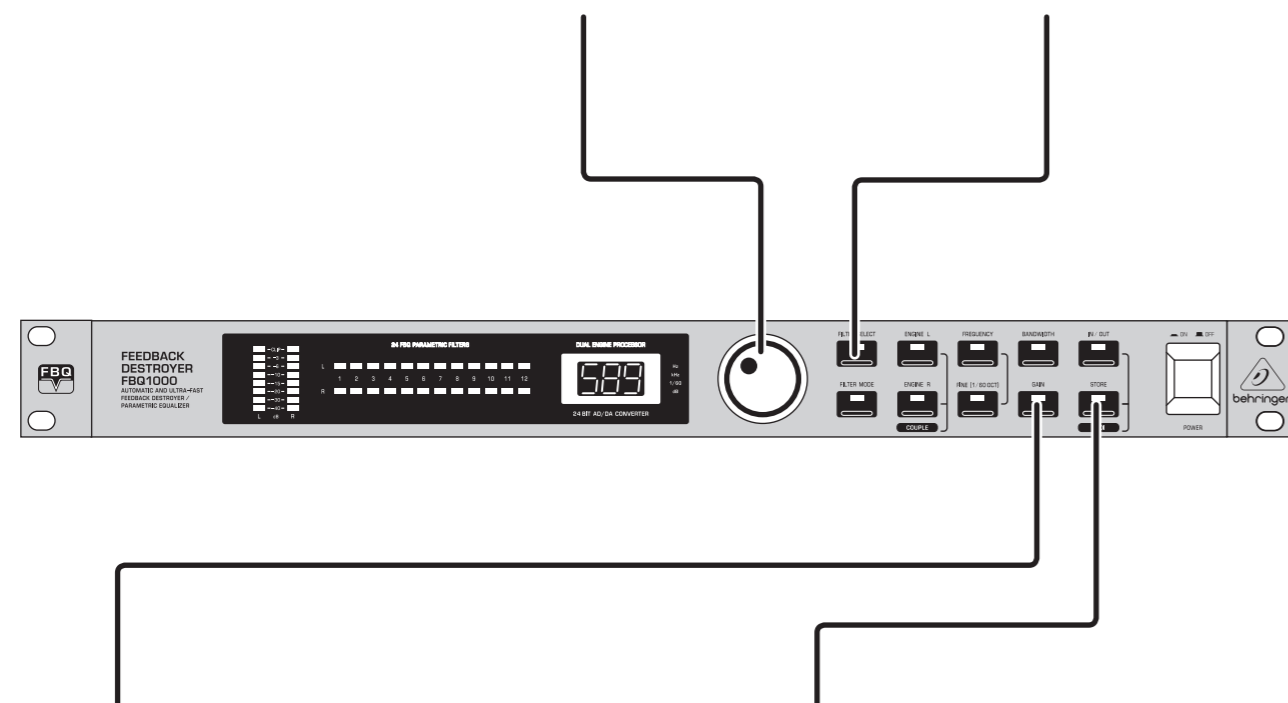
El botón **IN/OUT** desactiva los filtros de EQ paramétricos. Mantenga pulsado este botón para desactivar todos los filtros y activar el modo Total Bypass.

La touche **IN/OUT** active les filtres paramétriques. Maintenez la touche

IN/OUT enfoncée pour désactiver tous les filtres et passer en Bypass total.

IN/OUT deaktiviert die Parametrischen EQ Filter. Halten Sie den IN/OUT Schalter um alle Filter zu deaktivieren und in den Bypass-Modus zu wechseln.

IN/OUT - este botão desativa os filtros do EQ Paramétrico. Segure o botão IN/OUT para desativar todos os filtros e entrar no modo Total Bypass.



GAIN button enables the JOG WHEEL to adjust the amount of boost or attenuation of the selected filter (+16 dB to -48 dB).

El botón **GAIN** le permite usar la RUEDA JOG para ajustar la cantidad de realce o atenuación del filtro elegido (+16 a -48 dB).

La touche de **GAIN** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour régler l'atténuation ou l'accentuation du filtre sélectionné (+16 dB à -48 dB).

GAIN Schalter aktiviert das JOG WHEEL um die Menge an Verstärkung oder Dämpfung des ausgewählten Filters anzupassen (+16 dB to -48 dB).

GAIN - este botão habilita o JOG WHEEL para ajustar a quantidade de aumento ou atenuação do filtro selecionado (+16 dB a -48 dB).

STORE button enables the JOG WHEEL to scroll through the 10 available preset slots. Press the STORE button again to confirm and save to the selected slot.

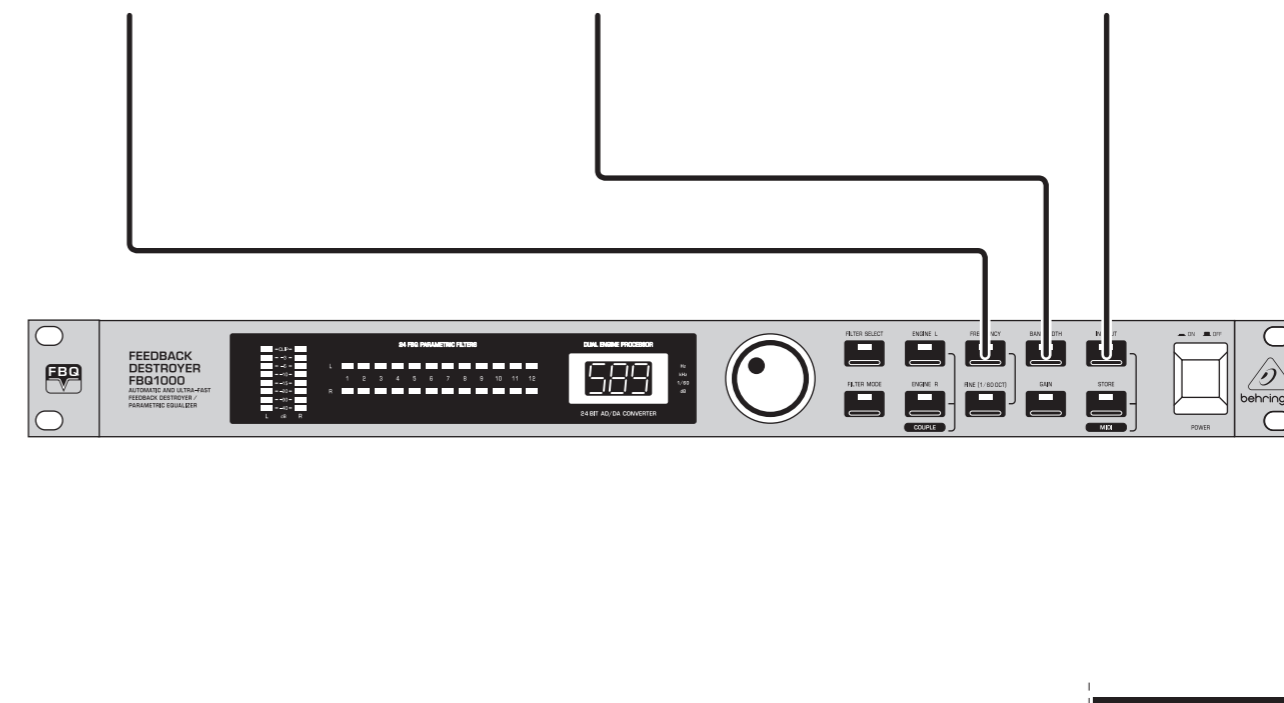
El botón **STORE** le permite usar la RUEDA JOG para ir pasando por las 10 posiciones de preset disponibles. Pulse de nuevo este botón STORE para confirmar la elección y almacenar los datos en la posición elegida.

La touche **STORE** vous permet d'utiliser la MOLETTE DE DONNÉES pour faire défiler les 10 Presets disponibles. Appuyez à nouveau sur la touche STORE pour confirmer et sauvegarder le Preset sélectionné.

STORE Schalter aktiviert das JOG WHEEL um durch die 10 verfügbaren voreingestellten Slots zu blättern. Drücken Sie den STORE Schalter noch einmal um den

ausgewählten Slot zu bestätigen und zu speichern. behringer.com

STORE - este botão habilita o JOG WHEEL para rolar através dos 10 espaços de programas disponíveis. Pressione o botão STORE novamente para confirmar e salvar no slot. behringer.com



OPERATING LEVEL button switches between -10 dBV and +4 dBu, allowing the FBQ1000 to operate in its optimum range.

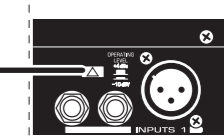
El botón **OPERATING LEVEL** le permite cambiar entre los niveles -10 dBV y +4 dBu, para hacer que el FBQ1000 funcione siempre en el rango óptimo.

La touche **OPERATING LEVEL** vous permet de sélectionner le niveau de

travail de -10 dBV ou de +4 dBu, optimum pour le FBQ1000.

OPERATING LEVEL Schalter wechselt zwischen -10 dBV und +4 dBu. Der FBQ1000 kann so in seinem optimalen Bereich arbeiten.

OPERATING LEVEL - este botão alterna entre -10 dBV e +4 dBu, permitindo que o FBQ1000 opere no seu melhor alcance.



FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

1 EN Make all appropriate audio and power connections to the FBQ1000. Leave the power for all devices off!

ES Realice todas las conexiones audio y de corriente adecuadas en el FBQ1000. ¡Deje por el momento todas las unidades apagadas!

FR Réalisez toutes les connexions audio et d'alimentation du FBQ1000. Laissez tous les équipements hors tension !

DE Stellen Sie alle notwendigen Audio- und Stromverbindungen zum FBQ1000 her. Lassen Sie den Strom für alle Geräte aus!

PT Faça todas as conexões de áudio e força apropriadas para o FBQ1000. Deixe a força de todos os dispositivos desligados!

2 EN Select the proper levels with the OPERATING LEVEL buttons to suit your application.

ES Elija los niveles adecuados para su aplicación concreta con los botones OPERATING LEVEL.

FR Réglez les niveaux avec les touches OPERATING LEVEL en fonction de vos besoins.

DE Wählen Sie mit den OPERATING LEVEL Schaltern den richtigen Pegel aus, der zu Ihrer Anwendung passt.

PT Selecione os níveis adequados com os botões OPERATING LEVEL para adequar a sua aplicação.

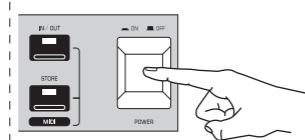
3 EN Press the POWER BUTTON to turn the unit on.

ES Pulse el POWER BUTTON para encender la unidad.

FR Appuyer sur le POWER BUTTON pour allumer l'unité.

DE Drücken Sie die POWER BUTTON, um das Gerät einschalten.

PT Pressione o POWER BUTTON para ligar a unidade.



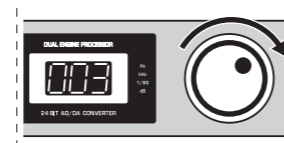
4 EN Use the JOG WHEEL to select preset 3. This sets all filters to Auto mode, which is a good starting point for eliminating feedback.

ES Use la RUEDA JOG para elegir el preset 3. Esto ajustará todos los filtros al modo Auto, lo que es un buen punto de partida para suprimir la realimentación.

FR Utilisez la MOLETTE pour sélectionner le Preset 3 (tous les filtres sont en mode Auto, ce qui est un bon point de départ pour éliminer le Larsen).

DE Nutzen Sie das JOG WHEEL um die Voreinstellung 3 auszuwählen. Damit wenden Sie auf alle Filter den Automodus an, welcher eine gute Startposition zur Behebung von Feedback darstellt.

PT Use o JOG WHEEL para selecionar o programa 3. Isto configura todos os filtros para o modo Auto, o que é um excelente ponto de partida para eliminar o feedback.



5 EN Press the ENGINE L or ENGINE R button to edit a specific channel. Press both ENGINE buttons simultaneously to enter Couple mode which allows both channels to be edited at the same time.

ES Pulse el botón ENGINE L o ENGINE R si quiere editar un canal concreto. Pulse a la vez los dos botones ENGINE para acceder al modo Couple en el que podrá editar ambos canales simultáneamente.

FR Appuyez sur la touche ENGINE L ou ENGINE R pour éditer les canaux. Appuyez sur les deux touches ENGINE en même temps pour les coupler et ainsi paramétrer les deux canaux en même temps.

DE Drücken Sie den ENGINE L oder ENGINE R Schalter um einen bestimmten Kanal zu bearbeiten. Drücken Sie beide ENGINE Schalter gleichzeitig um in den Stereo-Modus zu wechseln, in dem Sie beide Kanäle gleichzeitig bearbeiten können.

PT Pressione o botão ENGINE L ou ENGINE R para editar o canal específico. Pressione os dois botões ENGINE simultaneamente para entrar no modo Couple, isto permite que os dois canais sejam editados ao mesmo tempo.

6 EN Press the FILTER SELECT button and turn the JOG WHEEL to select a specific filter.

ES Pulse el botón FILTER SELECT y gire la RUEDA JOG para elegir un filtro específico.

FR Appuyez sur la touche FILTER SELECT et tournez la MOLETTE pour sélectionner un filtre.

DE Drücken Sie den FILTER SELECT Schalter und drehen Sie das JOG WHEEL um einen bestimmten Filter auszuwählen.

PT Pressione o botão FILTER SELECT e gire o JOG WHEEL para selecionar um filtro específico.

7 EN Press the FILTER MODE button and turn the JOG WHEEL to edit the type of filter.

ES Pulse el botón FILTER MODE y gire la RUEDA JOG para editar el tipo de filtro.

FR Appuyez sur la touche FILTER MODE et tournez la MOLETTE pour éditer le type de filtre.

DE Drücken Sie den FILTER MODE Schalter und drehen Sie das JOG WHEEL um den Typ des Filters zu bearbeiten.

PT Pressione o botão FILTER MODE e gire o JOG WHEEL para editar o tipo do filtro.

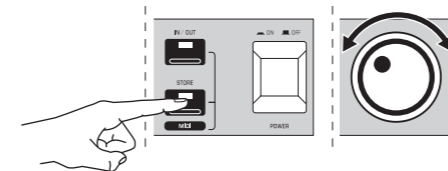
8 EN To save the preset, press the STORE button and turn the JOG WHEEL to select the preset location. The digit in the DISPLAY will flash.

ES Para almacenar el preset, pulse el botón STORE y gire la RUEDA JOG para elegir la posición del preset. El número parpadeará en la PANTALLA.

FR Pour sauvegarder le Preset, appuyez sur la touche STORE et tournez la MOLETTE pour sélectionner le Preset cible. Le numéro clignote à l'ÉCRAN.

DE Um die Voreinstellung zu speichern, drücken Sie den STORE Schalter und drehen Sie das JOG WHEEL um die voreingestellte Position auszuwählen. Die Ziffer im DISPLAY wird aufleuchten.

PT Para salvar o programa, pressione o botão STORE e gire o JOG WHEEL para selecionar o local do programa. O dígito no DISPLAY vai acender.



9 EN Press the STORE button to confirm and save.

ES Pulse de nuevo el botón STORE para confirmar su elección y almacenar los datos.

FR Appuyez sur la touche STORE pour confirmer et sauvegarder.

DE Drücken Sie den STORE Schalter um zu bestätigen und zu speichern.

PT Pressione o botão STORE para confirmar e salvar.

10 EN Log on to behringer.com to download the full manual for more details on the FBQ1000's functionality.

ES Si quiere ver todos los detalles relativos a las funciones del FBQ1000, acceda a la página web behringer.com y descárguese desde allí el manual completo.

FR Allez sur le site behringer.com pour télécharger le mode d'emploi complet et obtenir tous les détails sur les fonctions du FBQ1000.

DE Loggen Sie sich auf behringer.com ein, um das komplette Handbuch für mehr Details zu Funktionalität des FBQ1000 herunterzuladen.

PT Entre em behringer.com para baixar o manual completo para mais detalhes sobre a funcionalidade do FBQ1000.

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Preset chart

Preset	Filter 1	Filter 2	Filter 3	Filter 4	Filter 5	Filter 6	Filter 7	Filter 8	Filter 9	Filter 10	Filter 11	Filter 12
1 MONO: 9 single shot filters attenuate room resonances before 3 automatic filters destroy variable feedbacks												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2 2 x MONITOR AS FEEDBACK DESTROYER ONLY: 7 single shots / 5 automatic filters for most monitor setups												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3 MONO AUTO PILOT: 12 Filters per channel constantly chase and destroy feedbacks												
L	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4 STEREO PARAMETRIC EQ: Preset with 12 ISO frequencies, all set to 1/3 Oct., Gain + 0 dB												
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5 STEREO PARAMETRIC EQ: Preset with 12 ISO frequencies, all set to 2/3 Oct., Gain + 0 dB												
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6 2 x MONO: Sample monitoring, left for handheld (lead) microphone(s), right for fixed (backing) ones												
L	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7 MONO PARAMETRIC AND SINGLE SHOT FILTERS: A good start for a monitor equalization												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8 STEREO FOH EQ, providing 4 parametric EQ's (low roll off in filter 1 and 2), plus 8 single shot filters												
Couple	PA	PA	PA d.	PA d.	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Channels coupled, changes on one channel are valid for both									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9 MONO FREE												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
10 STEREO: libre.												
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA

Preset	Filtro 1	Filtro 2	Filtro 3	Filtro 4	Filtro 5	Filtro 6	Filtro 7	Filtro 8	Filtro 9	Filtro 10	Filtro 11	Filtro 12
1 MONO: 9 Filtros Single Shot + 3 Filtros Automatic para la eliminación de realimentaciones variables.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2 MONO: 7 Filtros Single Shot 5 Filtros Automatic para su uso en sistemas de monitorización.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3 MONO: 12 Filtros en modo Automatic para localización y supresión de realimentaciones.												
L	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4 STEREO: EQ paramétrico con las 12 frecuencias ISO con un ancho de banda de 1/3 octava y 0 dB de ganancia.												
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5 STEREO: EQ paramétrico con las 12 frecuencias ISO con un ancho de banda de 2/3 octava y 0 dB de ganancia.												
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6 MONO: Ejemplo de eliminación de realimentaciones; izquierdo para micrófonos manuales (solista) y derecho para fijos (coro).												
L	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7 MONO: Filtro paramétrico + Single Shot. Buen punto de partida para ecualización de monitor.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8 STEREO: FOH-EQ. 4 filtros paramétricos (Pasa-altos en los filtros 1 y 2) + 8 filtros Single Shot.												
Couple	PA	PA	PA def	PA def	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Los canales se encuentran en modo Couple.									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9 MONO: libre.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA
10 STEREO: libre.												
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Preset chart

Preset	Filtre 1	Filtre 2	Filtre 3	Filtre 4	Filtre 5	Filtre 6	Filtre 7	Filtre 8	Filtre 9	Filtre 10	Filtre 11	Filtre 12
1 MONO : 9 filtres Single Shot + 3 filtres Auto pour la suppression des raisonnances de la salle et du Larsen.												
L (gauche)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R (droite)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2 MONO : 7 filtres Single Shot + 5 filtres Auto pour les utilisations sur les retours.												
L (gauche)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R (droite)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3 MONO : 12 filtres en mode Auto pour la localisation et la suppression du larsen.												
L (gauche)	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R (droite)	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4 STEREO : Égaliseur paramétrique sur 12 fréquences ISO, largeur de bande d'1/3 d'octave et gain de 0 dB.												
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5 STEREO : Égaliseur paramétrique avec les 12 fréquences ISO, largeur de bande de 2/3 d'octave et gain de 0 dB.												
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6 MONO : Exemple de suppression du larsen, à gauche pour micro mobile, à droite pour micro fixe.												
L (gauche)	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R (droite)	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7 MONO : Filtres paramétriques + Single Shot. Bon Preset de démarrage pour le traitement des retours.												
L (gauche)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R (droite)	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8 STEREO : Égaliseur de façade. 4 filtres paramétriques (filtres 1 et 2 passe-haut) + 8 filtres Single Shot.												
Couple	PA	PA	PA def	PA def	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Les canaux sont couplés (mode Couple).									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9 MONO : libre.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
10 STEREO : libre.												
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA

Preset	Filter 1	Filter 2	Filter 3	Filter 4	Filter 5	Filter 6	Filter 7	Filter 8	Filter 9	Filter 10	Filter 11	Filter 12
1 MONO: 9 single shot filters attenuate room resonances before 3 automatic filters destroy variable feedbacks												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2 MONO: 7 Single Shot-Filter und 5 Auto-Filter für die Anwendung im Monitorweg.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3 MONO: 12 Filter im Auto-Modus suchen und unterdrücken Rückkopplungen.												
L	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4 STEREO: Parametrischer EQ mit den 12 ISO-Frequenzen mit 1/3 Oktave Bandbreite und 0 dB Gain.												
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5 STEREO: Parametrischer EQ mit den 12 ISO-Frequenzen mit 2/3 Oktave Bandbreite und 0 dB Gain.												
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6 MONO: Beispiel zur Unterdrückung von Rückkopplungen, links für mobile und rechts für stationäre Mikrofone.												
L	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7 MONO: Parametrische + Single Shot-Filter. Ein gutes Start-Preset, um die Monitorwege einzustellen.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8 STEREO: FOH-EQ. 4 parametrische Filter (Hochpass in Filter 1 und 2) + 8 Single Shot-Filter.												
Couple	PA	PA	PA def	PA def	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Kanäle befinden sich im Couple-Modus.									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9 MONO: frei.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA
10 STEREO: frei.												
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA

FR

DE

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000 Preset chart

Preset	Filtro 1	Filtro 2	Filtro 3	Filtro 4	Filtro 5	Filtro 6	Filtro 7	Filtro 8	Filtro 9	Filtro 10	Filtro 11	Filtro 12
1 MONO: 9 Filtros Single Shot + 3 filtros automáticos para a supressão de ressonâncias de espaço + realimentações.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU
2 MONO: 7 Filtros Single Shot e 5 filtros automáticos para a aplicação na via do monitor.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU
3 MONO: procurar 12 filtros no modo automático e suprimir realimentações.												
L	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
R	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU	AU
4 STEREO: EQ parametrizado com as 12 frequências ISO com 1/3 oitava largura de banda e 0 dB Gain.												
Couple	125 Hz	160 Hz	200 Hz	250 Hz	315 Hz	400 Hz	500 Hz	630 Hz	800 Hz	1 k	1.25 k	1.6 k
5 STEREO: EQ parametrizado com as 12 frequências ISO com 2/3 oitava largura de banda e 0 dB Gain.												
Couple	40 Hz	63 Hz	100 Hz	160 Hz	250 Hz	400 Hz	630 Hz	1 k	1.6 k	2.5 k	4 k	6.3 k
6 MONO: exemplo para supressão de realimentações, esquerda para microfones móveis e direita para microfones estacionários.												
L	SI	SI	SI	AU	AU	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	AU	PA def	PA def	PA def	PA def
7 MONO: Filtros parametrizados e Single Shot. Um bom ajuste prévio de Start, ajustar as vias do monitor.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	PA def	PA def	PA def	PA def
8 STEREO: FOH-EQ. 4 filtros parametrizados (filtro passo-altos 1 e 2) + 8 filtros Single Sh												
Couple	PA	PA	PA def	PA def	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	40 Hz	80 Hz	Os canais encontram-se também no modo Couple.									
	1 Oct.	1 Oct.										
	-8 dB	-4 dB										
9 MONO: livre.												
L	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
R	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA
10 STEREO: livre.												
Couple	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI	AU	AU	PA	PA	PA

Specifications

Audio Inputs	
Connectors	XLR and ¼" TRS
Type	RF-filtered, servo-balanced input
Impedance	60 kΩ balanced, 30 kΩ unbalanced
Nominal operating level	-10 dBV to +4 dBu (switchable)
Max. input level	+16 dBu at +4 dBu nominal level, +2 dBV at -10 dBV nominal level
Audio Outputs	
Connectors	XLR and ¼" TRS
Type	Electronically servo-balanced output stage
Impedance	60 kΩ balanced, 30 kΩ unbalanced
Max. output level	+16 dBu at +4 dBu nominal level, +2 dBV at -10 dBV nominal level
System Specifications	
Bandwidth	20 Hz to 20 kHz, +0/-1 dB
Noise	> 94 dB, unweighted (20 Hz to 20 kHz)
THD	0.0075% typ. @ +4 dBu, 1 kHz, Gain 1
Crosstalk	< -76 dB
MIDI Interface	
Type	5-Pin DIN Socket IN/OUT/THRU
Digital Processing	
Converters	24-bit Sigma-Delta, 64/128-times oversampling
Display	
Type	2 ½-digit numeric LED display
Power Supply	
Mains Voltages	
USA/Canada	120 V~, 60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
U.K./Australia	240 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Europe	230 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Korea	220 V~, 60 Hz (T 100 mA L, 250 V)
China	220 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
Power consumption	approx. 15 Watts max.
Mains connection	Standard IEC receptacle
Physical	
Dimensions (H x W D)	44 x 483 x 195 mm (1.7 x 19 x 7.7")
Weight	1.9 kg (4.22 lbs)

Especificaciones técnicas

Entradas Audio	
Conexiones	XLR y 6,3 mm conector hembra estéreo
Tipo	filtro RF, entrada servo-balanceada
Impedancia de entrada	60 kΩ balanceado, 30 kΩ no balanceado
Nivel de entrada nominal	-10 dBV hasta +4 dBu (ajustable)
Nivel de entrada máx.	+16 dBu a +4 dBu nivel nominal, +2 dBV a -10 dBV nivel nominal
Salidas Audio	
Conexiones	XLR y 6,3 mm conector hembra stereo
Tipo	controlado electrónicamente, salida balanceada
Impedancia de salida	60 Ω balanceado, 30 Ω no balanceado
Nivel de salida máx.	+16 dBu a +4 dBu nivel nominal, +2 dBV a -10 dBV nivel nominal
Datos del Sistema	
Respuesta de frecuencia	20 Hz hasta 20 kHz, +0/-1 dB
Relación señal-ruido	> 94 dB, no ponderado (20 Hz hasta 20 kHz)
THD	0,0075% típ. @ +4 dBu, 1 kHz, ganancia 1
Cruce de señal	< -76 dB
Interface MIDI	
Tipo	Tomas DIN de 5 puntas IN / OUT / THRU
Procesado Digital	
Convertidor	24 bits Sigma-Delta, sobremuestreo 64/128 x
Pantalla	
Tipo	Pantalla numérica LED de 2 1/2 dígitos
Alimentación	
Voltaje/amperaje	
EE.UU./Canadá	120 V~, 60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
Reino Unido / Australia	240 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Europa	230 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Corea	220 V~, 60 Hz (T 100 mA L, 250 V)
China	220 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Japón	100 V~, 50/60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
Consumo	máx. 15 W
Conexión a red	Conexión IEC standard
Dimensiones/Peso	
Dimensiones (alto x ancho x prof.)	44 x 483 x 195 mm (1,7 x 19 x 7,7")
Peso	1,9 kg (4,22 lbs)

Caractéristiques techniques

Entrées Audio	
Connecteurs	Embases XLR et jack stéréo 6,35 mm
Type	Entrée servo-symétrique, protection HF
Impédance d'entrée	60 kΩ symétrique, 30 kΩ asymétrique
Niveau d'entrée nominal	De -10 dBV à +4 dBu (réglable)
Niveau d'entrée max.	+16 dBu à +4 dBu de niveau nominal, +2 dBV à -10 dBV de niveau nominal
Sorties Audio	
Connecteurs	Embases XLR et jack stéréo 6,35 mm
Type	Sortie à servo-symétrie électronique
Impédance de sortie	60 Ω symétrique, 30 Ω asymétrique
Niveau de sortie max.	+16 dBu à +4 dBu de niveau nominal, +2 dBV à -10 dBV de niveau nominal
Caractéristiques Système	
Bande passante	De 20 Hz à 20 kHz, +0/-1 dB
Rapport signal/bruit	> 94 dB, mesure non pondérée (20 Hz a 20 kHz)
THD	0,0075% typ. à +4 dBu, 1 kHz, gain unitaire
Diaphonie	< -76 dB
Interface MIDI	
Type	Embases DIN 5 broches IN / OUT / THRU
Traitement Numérique	
Convertisseurs	Sigma-Delta 24 bits, suréchantillonnage 64/128 fois
Afficheur	
Type	Afficheur numérique à LED de 2 1/2 caractères
Alimentation	
Tension secteur	
USA/Canada	120 V~, 60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
U.K./Australie	240 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Europe	230 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Korea	220 V~, 60 Hz (T 100 mA L, 250 V)
China	220 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
Consommation	15 W max.
Raccordement	Embase IEC standard
Dimensions/Poids	
Dimensions (H x L x P)	44 x 483 x 195 mm (1,7 x 19 x 7,7")
Poids	1,9 kg (4,22 lbs)

Technische Daten

Audioeingänge	
Anschlüsse	XLR- und 6,3 mm Stereoklinkenanschluss
Typ	HF-entstörter, servo-symmetrierter Eingang
Eingangsimpedanz	60 kOhm symmetrisch, 30 kOhm unsymmetrisch
Nominaler Eingangspegel	-10 dBV bis +4 dBu (einstellbar)
Max. Eingangspegel	+16 dBu bei +4 dBu Nominalpegel, +2 dBV bei -10 dBV Nominalpegel
Audioausgänge	
Anschlüsse	XLR- und 6,3 mm Stereoklinkenanschluss
Typ	elektronisch gesteuerter, servo-symmetrierter Ausgang
Ausgangsimpedanz	60 Ohm symmetrisch, 30 Ohm unsymmetrisch
Max. Ausgangspegel	+16 dBu bei +4 dBu Nominalpegel, +2 dBV bei -10 dBV Nominalpegel
Systemdaten	
Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz, +0/-1 dB
Rauschabstand	> 94 dB, ungewichtet, 20 Hz bis 20 kHz
THD	0,0075% typ. @ +4 dBu, 1 kHz, Verstärkung 1
Übersprechen	< -76 dB
MIDI-Interface	
Typ	5-Pol DIN-Buchsen IN / OUT / THRU
Digitale Verarbeitung	
Wandler	24-Bit Sigma-Delta, 64/128-faches Oversampling
Display	
Typ	2 1/2-stellige, numerische LED-Anzeige
Stromversorgung	
Netzspannung	
USA/Canada	120 V~, 60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
U.K./Australia	240 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Europe	230 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Korea	220 V~, 60 Hz (T 100 mA L, 250 V)
China	220 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Japan	100 V~, 50/60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
Leistungsaufnahme	max. 15 W
Netzanschluss	Standard-Kaltgeräteanschluss
Abmessungen/Gewicht	
Abmessungen (H x B x T)	44 x 483 x 195 mm (1,7 x 19 x 7,7")
Gewicht	1,9 kg (4,22 lbs)

Dados técnicos

Entrées Audio	
Ligações	XLR e 6,3 mm ligação de jack estereofónica
Tipo	supressor de HF, entrada servo-simétrica
Impedância de entrada	60 kΩ simétrica, 30 kΩ assimétrica
Nível de entrada nominal	-10 dBV até +4 dBu (ajustável)
Nível de entrada máximo	+16 dBu em +4 dBu nível nominal, +2 dBV em -10 dBV nível nominal
Sorties Audio	
Ligações	XLR e 6,3 mm ligação de jack estereofónica
Tipo	controlo electrónico, saída servo-simétrica
Impedância de saída	60 Ω simétrica, 30 Ω assimétrica
Nível de saída máximo	+16 dBu em +4 dBu nível nominal, +2 dBV em -10 dBV nível nominal
Caracteristiques Système	
Resposta de frequência	20 Hz até 20 kHz, +0/-1 dB
Relação sinal/ruído	> 94 dB, não ponderado, 20 Hz até 20 kHz
THD	0,0075% típico @ +4 dBu, 1 kHz, amplificação 1
Diafonia	< -76 dB
Interface MIDI	
Typo	Tomadas DIN de 5 pinos IN / OUT / THRU
Traitement Numérique	
Conversor	24-Bit Sigma-Delta, 64/128 vezes oversampling
Afficheur	
Typo	2 1/2 posições, mostrador LED numérico
Alimentation	
Tensão de rede	
EUA/Canadá	120 V~, 60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
R.U./Austrália	240 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Europa	230 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Coréia	220 V~, 60 Hz (T 100 mA L, 250 V)
China	220 V~, 50 Hz (T 100 mA L, 250 V)
Japão	100 V~, 50/60 Hz (T 200 mA L, 250 V)
Consumo	máx. 15 W
Ligação à rede	Ligação a frio standard
Dimensions/Poids	
Dimensões (A x L x P)	44 x 483 x 195 mm (1,7 x 19 x 7,7")
Peso	1,9 kg (4,22 lbs)

DE

PT

DE

PT

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturanträge schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services US Inc.**

Address: **18912 North Creek Parkway,
Suite 200 Bothell, WA 98011,
USA**

Phone Number: **+1 425 672 0816**

FEEDBACK DESTROYER FBQ1000

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You